

RECOMMENDED BY



NEOCAL

Anti-limescale device
Dispositif anticalcaire
Kalkschutz-Vorrichtung
Avkalkningsenhet
Magnetische ontalker
Dispositivo anticalcare
Dispositivo anticalcário

EN – ANTI-LIMESCALE DEVICE Neocal helps to prevent limescale, thus prolonging the life of your appliance. It also helps to reduce the need for chemical descalers. It has permanent Neodymium magnets that create a magnetic field which breaks down calcium carbonate crystals into aragonite, a harmless mineral. These are then easily dispersed in to the discharged water. Life span: 10 years. Warning: Screw the device directly onto the tap and attach the inlet hose, in accordance with the appliance manufacturer's guidelines and ensuring there is no leakage. No responsibility can be held if instructions are not fulfilled. Technical Features: Body: Brass 58, polished and chromium plated, Seal: standard O-rings certifi. DVGW (DIN EN 549) Core: Neodymium (14.000 Gauss) permanent magnets. **FR – DISPOSITIF ANTICALCAIRE** Neocal vous aide à prévenir la formation du tartre et prolonge la durée de vie de votre appareil. Il contribue également à réduire l'utilisation de détartrants chimiques. Il est équipé d'aimants permanents de néodyme qui créent un champ magnétique pour décomposer les cristaux de carbonate de calcium et les transformer en aragonite (minéral inoffensif). Les résidus sont alors facilement dispersés dans l'eau de vidange. Durée de vie : 10 ans. Avertissements: Vissez le dispositif directement sur le robinet, et raccordez le



Techniques: Extérieures: Laiton 58, poli et chromé. Joint : anneaux ronds standards permanents. **DE – KALKSCHUTZ-VORRICHTUNG** Neocal beugt Kalkablagerungen vor und verlängert dadurch die Lebensdauer Ihres Gerätes. Neocal verringert den Einsatz von chemischen Entkalkungsmitteln. Die Vorrichtung verfügt über Neodymium-Dauermagnete, die ein magnetisches Kraftfeld erzeugen, das Kalkkristalle zersetzt und diese in Aragonit (unschädliches Mineral) umwandelt. Das Aragonit fließt dann einfach in fein verteilter Form mit dem Ablaufwasser ab. Lebensdauer: 10 Jahre. Warnungen: Schrauben Sie die Vorrichtung direkt an den Wasserhahn und schließen Sie den Zulaufschlauch entsprechend den Anweisungen des Herstellers wasserdicht an. Bei Nichtbefolgung der Anweisungen wird jegliche Haftung ausgeschlossen. Technische Daten: Gehäuse: Messing 58, poliert und verchromt. Dichtung: Standard-O-Ringe zertifiziert nach DVGW (DIN EN 549). Magnetkern: feste Neodymium (14.000 Gauss) Magnete ausgegossen. **NL – MAGNETISCHE ONTKALKER** Deze magnetische ontalker helpt kalkaanslag voorkomen en verlengt zo de levensduur van uw apparaat. Het helpt ook het gebruik van chemische ontalkers te verminderen. Het bevat vaste Neodymium-magneten, die een magnetisch veld creëren die calciumcarbonaatkristallen tot aragoniet (onschadelijk mineraal) afbreken, die daarna vervolgens gemakkelijk met het afvoerwater worden afgevoerd. Levensduur: 10 jaar. Waarschuwingen: schroef de magnet direct op de kraan en sluit de toevoerslang aan volgens de richtlijnen van de fabrikant van het apparaat, waarbij u zeker stelt dat er geen lekkage is. Indien instructies niet worden nageleefd kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld. Technische gegevens: Behuizing: Koper 58, gepolijst en verchromd, afsluiter: standaard O-ring certifi. DVGW (DIN EN 549) Kern: Neodymium (14.000 Gauss) vaste magneten. **SE – AVKALKNINGSENHET** Deze magnetische ontalker hjälper till att förhindra kalkbildning och förlänger därmed produktens livslängd. Den minskar även behovet av kemiska avkalkningsmedel. Den har fasta neodymiummagneter som skapar ett magnetfält, vilket bryter ner kalciumkarbonat- kristallerna till aragonit (ofarliga mineral), som sedan sköljs ut i avloppsvattnet. Livslängd: 10 år. Varningar: Skruva fast enheten direkt på kranen och anslut tillloppsslangen i enlighet med produkttillverkarens riktlinjer och se till att inget läckage förekommer. Vi tar inte på oss något ansvar om anvisningarna inte följs. Tekniska fakta: Stomme: Mässing 58, polerad och krompläterad. Tätning: standard o-ring cert. DVGW (DIN EN 549). Kärna: Neodym (14.000 Gauss) permanenta magneter.

DK/NO – ANTIKALK-ENHED/ENHET Neocal hjælper med at forhindre kalk og forlænger dermed dit apparats levetid. Det hjælper også med at reducere behovet for kemiske afkalkere / kemiske kalkfjerningsmidler. Det har permanente Neodymium-magneter, der danner et magnetfelt, som nedbryder calciumcarbonet-krystaller til aragonit(f) (uskadeligt/ ufarlig mineral), der derefter nemt spredes i afløbsvandet / deretter lett dispergeres i den uttømte vann. Levetid: 10 år. Advarsler: Skru enheden / enheten direkte på hanen / kranen, og fastgør tilførselsslangen/ fest inntaksslangen i overensstemmelse med retningslinjerne fra apparatets producent/ produsent, mens du sørger for, at der ikke er lækager / lekkasje. Der påtages intet ansvar, hvis anvisningerne ikke overholdes. Tekniske specifikationer: Hoveddel: Messing 58, poleret og belagt med chrom, Tætning/ Pakning: standard O-ring certifi. DVGW (DIN EN 549) Kjerne / Kjerne: Neodymium (14.000 Gauss) permanente magneter foret. **FI – KALKINPOISTOLAITE** Neocal ehkäisee kalkin muodostusta pidentäen kodinkoneen käyttöä. Vähentää tarvetta käyttää muita kalkinpoistotuotteita. Laitteessa on neodyymimagneetteja, jotka luovat tehokkaan magneettikentän, joka rikkoo kalsiumkarbonaattikiteitä ja muuttaa ne aragoniitiksi (vaaraton mineraali). Tämän jälkeen ne häviävät helposti poistoveden mukana. Käyttöikä: 10 vuotta. Varoitukset: Kiinnitä laite suoraan hanaan kiertämällä ja kiinnitä vedentoiletu kodinkoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. Varmista, ettei vuotoja ole. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jos ohjeita ei noudateta. Tekniset ominaisuudet: Runko: Messinki 58, kiillotettu ja kromattu. Tiivistä: standardi O-renkaiden sertif. DVGW (DIN EN 549) Ydin: neodyymi kestonummeitt (14 000 Gauss). **IT – DISPOSITIVO ANTICALCARE** Neocal aiuta a prevenire la formazione di calcare, allungando così la vita dell'elettrodomestico. Aiuta inoltre a ridurre l'uso di decalcificanti chimici. Questo dispositivo è dotato di magneti permanenti al neodimio che creano un potente campo magnetico che polverizza i cristalli di carbonato di calcio trasformandoli in aragonite (minerale non nocivo), per poi disperderli con facilità nell'acqua di scarico. Durata: 10 anni. Avvertenze: Avvitare il dispositivo direttamente sul rubinetto e collegare il tubo di carico seguendo le istruzioni del produttore dell'elettrodomestico, quindi verificare che non vi siano perdite. La mancata osservanza delle istruzioni solleva il produttore da qualsiasi responsabilità. Caratteristiche tecniche: Corpo: Ottone OT 58, lucidato e cromato. Guarnizione: standard O-rings certifi. DVGW (DIN EN 549). Nucleo: Magneti permanenti al neodimio (14.000 Gauss). **ES – DISPOSITIVO ANTICAL** Neocal ayuda a prevenir la acumulación de cal, prolongando así la vida de su electrodoméstico. También ayuda a reducir la necesidad de usar productos químicos anticál. Dispone de imanes permanentes de Neodimio que generan un campo magnético que descompone los cristales de carbonato cálcico en aragonito (un mineral inocuo), que se dispersa fácilmente en el agua por el desagüe. Vida útil: 10 años. Advertencias: Atornille directamente el dispositivo en el grifo y conecte la manguera de entrada según las instrucciones del fabricante del electrodoméstico, asegurándose de que no haya fugas. No se asumirá responsabilidad alguna en caso de no seguir estas instrucciones al pie de la letra. Características Técnicas: Cuerpo exterior de latón 58, pulido y cromado. Junta estándar O-rings certificada. DVGW (DIN EN 549). Cuerpo interior de imanes permanentes de Neodimio (14.000 Gauss). **PT – DISPOSITIVO ANTICALCÁRIO** O Neocal ajuda a evitar acumulação de calcário para prolongar a vida do seu aparelho. Ajuda também a reduzir a necessidade de utilizar descalcificadores químicos. Possui imanes de Neodímio permanentes que criam um campo magnético que transforma os cristais de carbonato de cálcio em aragonite (mineral inofensivo), que depois se dispersa facilmente na água descarregada. Duração: 10 anos. Avisos: Ligue o dispositivo directamente na torneira e fixe a mangueira de entrada nele, de acordo com as instruções do fabricante do aparelho e garantindo que não há fugas. Nenhuma responsabilidade será aceite se as instruções não forem seguidas. Características técnicas: Corpo: Latão 58, polido e cromado. Vedante: o-rings standard com certificação DVGW (DIN EN 549) Núcleo: Imanes de Neodímio (14 000 Gauss) permanentes. **EL – ΞΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΑΛΑΤΟΝ** Το Neocal βοηθάει στην αποτροπή σχηματισμού

αλάτων, επιμηκώνοντας τη διάρκεια ζωής της συσκευής σας. Βοηθάει επίσης στη μείωση της ανάγκης χρήσης χημικών αφαρκτητών αλάτων. Διαθέτει μόνιμους μαγνήτες νεόδυμιου οι οποίοι δημιουργούν ένα μαγνητικό πεδίο που διασπά τους κρυστάλλους ανθρακικού οξέος/οξείου σε αραγωνίτη (αβράβες ορυκτό), οι οποίοι, στη συνέχεια, διασκορπίζονται εύκολα στο νερό που αδειάζει. Διάρκεια ζωής: 10 έτη. Προειδοποιήσεις: Βιδώστε τη διάτοξη απευθείας πάνω στη βρύση και συνδέστε το σωλήνα παροχής νερού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή της συσκευής, εξασφαλίζοντας ότι δεν υπάρχει διαρροή. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι οδηγίες. Τεχνικά χαρακτηριστικά: Σώμα: Ορείχαλκος 58, επεξεργασία πίεσης ράβδου, στιλβωμένο και επιχρωμιωμένο. Φλάντζα: O-rings πιστοποι. DVGW (DIN EN 549). Πυρήνας: Μόνιμοι μαγνήτες Νεοδύμιου (14.000 Gauss). **TR – KIREÇ ÖNLEYİCİ CİHAZ** Neocal, kireç oluşumunu önleyerek cihazınızın ömrünü uzatır. Ayrıca, kimyasal gidericilere duyulan ihtiyacı azaltılmasına yardımcı olur. Bu cihaz, manyetik bir alan oluşturan ve kalsiyum karbonat kristallerini aragoniteye (zararsız mineral) dönüştüren doğal neodyum mknatıslara sahiptir. Bu aragonitler daha sonra tahliye su yardımıyla boşaltılır. Kullanım ömrü: 10 yıl. Uyarılar: Cihaz üreticisinin kılavuzunu referans alarak, sıztı olmayacak şekilde cihazi doğrudan musluğa takın ve giriş hortumunu bağlayın. Talimatlara uyulmaması sonucunda oluşabilecek hasarları için sorumluluk kabul edilmez. Teknik Özellikler: Gövde: Pirinç, 58 bar çalışma basıncı, parlaltılmış ve krom kaplanmış. Conta: Standard conta DVGW (DIN EN 549) sertifikalı. İç yapı: **CZ – ZARÍZENÍ K ZABRÁNĚNÍ TVORBY VODNÍHO KAMENE** Zařízení Neocal brání usazování vodního kamene, čímž prodlužuje životnost vašeho spotřebiče. Také pomáhá snižovat potřebu chemických odstraňovačů vodního kamene. Je vybaveno neodymovými magnety, které vytváří magnetické pole rozkládající krystalky uhličitanu vápenatého na aragonit (neškodný minerál), který se poté snadno rozpustí ve vypouštěné vodě. Životnost: 10 let. Varování: Zařízení našroubujte přímo na kohoutek a připojte k němu přívodní hadici v souladu s pokyny výrobce spotřebiče a ujistěte se, že nedochází k únikům vody. Pokud nejsou dodrženy příslušné pokyny, výrobce nenese žádnou zodpovědnost. Technické vlastnosti: Těleso: mosaz 58, leštěná a chromovaná, Těsnění: standardní O-kroužek s certifikací DVGW (DIN EN 549). Jádru: permanentní neodymové magnety (14 000 gaussů). **SK – ODVÁPŇOVACIE ZARIADENIE** Neocal pomáha zabráňovať usadzaniu vodného kamňa, čím predlžuje životnosť vášho spotrebiča. Pomáha tiež znížovať potrebu chemických odstraňovačov vodného kamňa. Má permanentné neodymové magnety, ktoré vytvárajú magnetické pole rozbiajúce kryštály uhličitanu vápenatého na aragonit (neškodný minerál), ktorý sa potom jednoducho rozpustí v odtokovej vode. Životnosť: 10 rokov. Upozornenia: Zariadenie naskrutkujte priamo na kohútik a pripievňte naň prívodnú hadicu v súlade s pokynmi výrobcu spotrebiča. Zabezpečte však, aby z neho neunikala voda. V prípade nedodržania pokynov neniesieme žiadnu zodpovednosť. Technické charakteristiky: těleso: mosadz 58, leštená a pochrómovaná; tesnenie: štandardný tesniaci krúžok s certifikátom DVGW (DIN EN 549); vložka: neodymové (14 000 gaussové) permanentné magnety. **PL – MAGNETYZER NEOCAL** Urządzenie Neocal zapobiega osadzeniu się kamienia, przedłużając żywotność urządzeń. Pozwala ono także ograniczyć zapotrzebowanie na stosowanie chemicznych środków odkamieniających. Magnes neodymowy wytwarza pole magnetyczne, które rozkłada kryształy węglanu wapnia na aragonit (nieszkodliwy minerał), który łatwo rozpuszcza się w wodzie. Okres użytkowania: 10 lat. Ostrzeżenia: Przykręć urządzenie bezpośrednio do zaworu wody, a następnie przymocować do niego wąż dopływowy, postępując zgodnie z zaleceniami producenta. Upewnić się, że połączenie jest szczelne. Producent nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania zaleceń. Parametry techniczne: Korpus: mosiądz (58) polerowany i chromowany; uszczelka: standardowe O-ringi spełniające wymogi normy DVGW (DIN EN 549); rdzeń: neodymowe magnesy trwałe (14,000 Gs). **HU – VÍZKÖMENTESÍTŐ ESZKÖZ** A Neocal segít a vízképződés megelőzésében, így meghosszabbítja készüléke élettartamát. Használatával mérsékelhető a vegyszerez vízkéelenítés igénye is. A beépített Neodymium állandó mágnes olyan

mágnéses teret állít elő, mely a mészkőkristályokat aragonitná (ártalmatlan ásvány) bontja le, ami könnyedén feloldódik a távozó vízben. Élettartam: 10 év. Figyelemztetések: Csavarozza az eszközt közvetlenül a vízcsapra, majd csatlakoztassa hozzá a készült vízvezetítő tömlőjét a gyártó használati útmutatójának megfelelően, és ellenőrizze, nem szivárog-e a víz. Az útmutató előírásainak be nem tartásából eredő károkat nem vállalunk felelősséget. Műszaki jellemzők: Test anyaga: Sárgaréz 58, polirozott és krómzott, Tömítés: normál O-gyűrű; tanúsítvány: DVGW (DIN EN 549) Belső rész: Neodymium (14 000 Gauss) állandó mágnes.

RO – DISPOZITIV ANTI-CALCAR Neocal împiedică formarea depunerilor de calcar, prelungind durata de funcționare a aparatelor dvs. De asemenea, ajută la reducerea utilizării produselor chimice pentru îndepărtarea depunerilor de calcar. Conține magneti permanenți din neodim care creează un câmp magnetic care descompune cristalele de carbonat de calciu în aragonit (un compus mineral inofensiv), care este eliminat ușor în apa evacuată. Durata de funcționare: 10 ani. Avertismente: Fixați dispozitivul direct la robinet și racordat-l direct la furtunul de alimentare conform cu instrucțiunile producătorului aparatului, asigurându-vă că nu există pierderi. Nu se asumă nicio responsabilitate în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate. Caracteristici tehnice: Carcasa: Alămă 58, finisată și plăcată cu crom. Gamitură: standard O-ring certificată DVGW (DIN EN 549). Componentă: Magnet permanenți Neodim (14.000 Gauss) acoperiți.

BG – УСТРОЙСТВО ПРОТИВ КОТЛЕН КАМЪК Neocal помага за предотвратяване на котлен камък, като по този начин удължава живота на Вашия уред. Също така помага за намаляване на необходимостта от химически препарати против котлен камък. Устройството има неодимови магнити, създаващи магнитно поле, което разгражда кристалите от калциев карбонат в аргонит (безвреден минерал), като по този начин ги прави лесни за разпръсване при изхвърляне на водата. Експлоатационен период: 10 години. Предупреждения: Забъртете устройството директно върху крана и закрепете маркува за подаване на вода в съответствие с указанията на производителя на уреда, като се уверите, че няма течове. Не се поема отговорност при неизпълнение на инструкциите. Технически характеристики: Корпус: месинг 58, полиран и хромран. Печат: стандартен сертиф. за O-пръстени DVGW (DIN EN 549) Сърцевина: Неодимови (14.000 Gauss) постоянни магнити.

EE – KATLAKIVIVASTANE SEADE Neocal aitab ära hoida kattlakivi teket, pikendades seega seadme eluiga. Samuti vähendab see vajadust keemiliste kattlakivieemaldite järele. Seadme neodüüm-püsimagnetid tekitavad magnetvälja, mille abil moodustub kaltsiumkarbonaadist kristallidest aragoniit (ohutu mineraal), mis seejärel vees hõlpsasti lahustub. Eluiga: 10 aastat. Hoiatused: Keerake seade otse veekraani külge ja kinnitage sisselaskevoolik. Järgige tootja juhiseid ning veenduge, et kusagil pole lekkleid. Juhiste eiramisel ei võta tootja endale mingit vastutust. Tehnilised andmed: Korpus: messing 58, poleeritud ja kroomitud, tihend: standardne O-rõngas sertif. DVGW (DIN EN 549), südamik: neodüüm-püsimagnetid (14 000 gauss).

LT – APSAUGOS NUO KALKIŲ NUOSĖDŲ ĮTAISAS Filtras „Neocal“ padeda apsaugoti jūsų prietaisą nuo kalkių nuosėdų susidarymo, taip pailginamas jo naudojimo laiką. Jis taip pat padeda sumažinti cheminių nuskalkinimo priemonių poreikį. Jis turi nuolatinį neodimo magnetus, kurie sukuria magnetinį lauką, suardantį kalcio karbonato kristalus iki aragonito (nekenksmingo mineralo) kristalų, kurie paskui lengvai ištirpsta iš prietaiso išleistame vandenyje. Naudojimo laikas: 10 metų. Įspėjimai: Užsukite įtaisą tiesiai ant čiaupo ir prijunkite prie jo vandens įleidimo žarną, vadovaudamiesi prietaiso gamintojo nurodymais, kad būtų užtikrinta apsauga nuo vandens nuotėkio. Neprisimime jokios atsakomybės už patirtą žalą, jeigu nesilaikysite šių nurodymų. Techninės savybės: Korpusas: žalvaris (kietumas pagal Brinell) HB 35), poliruotas, chromuotas; Tarplikis: standartiniai sandarinimo žiedai, sert. DVGW (DIN EN 549) Šerdis: neodimo (14 000 Gauss) nuolatiniai magnetai.

LV – ERICE KALKĀKMENTS NOVERŠANAI Neocal palīdz novērst kalkākmens veidošanos, tādējādi pagarinot ierīces darba mūžu. Tā arī palīdz samazināt ķīmisko atkalķojušu nepieciešamību. Tā aprīkota ar pastāvīgieiem "Neodymium" magnētiem, kurru radītājam magnētiskajā laukā tiek sasmailcināti kalcija karbonāta kristāli, izveidojot aragonītu (nekaitīgs minerāls), kas savukārt viegli izplūst līdz ar izlieto

ūdeni. Darba mūžs: 10 gadi. Bīdīnājumi: Uzskrūvējiet ierīci uz krāna un pieslēdziet pievada slūteni saskaņā ar ierīces ražotāja norādījumiem, pārļiecinoties, ka nav radušās noplūdes. Ražotājs neuzņemas atbildību, ja tā norādījumi nav ievēroti. Tehniskie parametri: Korpus: misiņš 58, pulēts un hromēts, Blīvē: standarta blīvredzena sertif. DVGW (DIN EN 549) Serde: "Neodymium" (14 000 Gauss) pastāvīgie magnēti.

HR – UREDAJ ZA ZAŠTITU OD KAMENCA Neocal pomaže u sprječavanju pojave kamenca produljujući na taj način životni vijek vašeg uređaja. On također smanjuje upotrebu kemijskih sredstava za uklanjanje kamenca. Ima trajne neodimijske magnete koji stvaraju magnetsko polje koje razbija kristale kalcijevog klorida u aragonite (bezopasan mineral) koji se jednostavno raspršuju u otpadnoj vodi. Životni vijek: 10 godina. Upozorenja: Zavijte uređaj izravno na slavinu i pričvrstite dolaznu cijev u skladu sa smjernicama proizvođača provjeravajući da nema curenja. Proizvođač ne preuzima odgovornost ako se ne poštuju upute. Tehničke značajke: Kućište: Mjđ 58, polirana i kromirana, Brtva: standardna certificirana okrugla prstenasta brtva DVGW (DIN EN 549) Jezgra: Neodimijski (14.000 Gauss) trajni magneti.

SI – NAPRAVA ZA ZAŠČITO PRED VODNIM KAMNOM Neocal preprečuje nastanek vodnega kamna in tako podaljšuje življenjsko dobo naprave. Zmanjšuje tudi potrebo po kemičnih sredstvih za odstranjevanje vodnega kamna. Ima trajne magnete iz neodima, ki ustvarjajo magnetno polje in na ta način razbijajo kristale kalcijevega karbonata na aragonit (neškodljiv mineral), ki se nato preprosto odplakne skupaj z vodo. Življenjska doba: 10 let. Opozorila: Napravo po proizvajalčevih navodilih privijte neposredno na pipo in pritrdite cev za dovod vode ter se prepričajte, da tesni. Ne prevzemamo odgovornosti zaradi neupoštevanja navodil. Tehnične značilnosti: Ohišje: med 58, zloščena in kromana, Tesnilo: standardni tesnilni obroček s certifikatom DVGW (DIN EN 549) Jedro: trajni magneti iz neodima (1,4 T).

UA – ПРОТИВАПІАННІЙ ПРИСТІЙ Запобігаючи утворенню вапняного нальоту, Neocal подовжує строк служби вашого приладу. Крім того, зменшується потреба в застосуванні хімічних засобів для видалення вапняного нальоту. Постійні неодимові магніти створюють магнітне поле, у якому кристали карбонату кальцію розпадаються на аргоніт (безпечний мінерал), що добре розчиняється в стійкій воді. Строк служби: 10 років. Попередження: накрутіть пристрій прямо на водопровідний кран і приєднайте з іншого кінця впускний шланг, дотримуючись інструкцій виробника приладу. Переконайтеся, що вода ніде не протікає. Ми не несемо жодної відповідальності в разі недотримання інструкцій. Технічні характеристики: корпус – латунь 58, полірована і вкрита хромом, уцільнення – стандартні ущільнюючі кільця, сертифікат DVGW (DIN EN 549), серцевина – неодимові постійні магніти (14 000 Гс).

Distributed by: Electrolux Austria GmbH, Campus 21, Europaring F15 202, A-2345 Brunn am Gebirge, Tel. 01-86640-0 Electrolux Belgium NV, Raketstraat/Rue de la fusée 40, 1130 Brussels, tel. 02 716 26 00 ELECTROLUX D.O.O, Slavonska avenija 6a, 10000 Zagreb, CROATIA, tel. 0038516323338 Electrolux s.r.o., Budejovická 778/3, Praha 4, 140 21, www.electrolux.cz, tel.261302261 Electrolux Home Products Denmark A/S, Strevelinsvej 38-40, DK-7000 Fredenicia, Tlf. 45264200

Electrolux Eesti AS, Pärnu mnt. 153, 11624 Tallinn, Tel. 6650030 Oy Electrolux Ab, Lautatarhankatu 88, FI-00580 Helsinki. Puh 09/85635005 Electrolux France SAS, 43 avenue F. Louat, 60307 Senlis Cedex, Tel. 08 09 100 100 Electrolux Hausgeräte GmbH, Fürther Straße 246, D-90429 Nürnberg, Tel. 0911 323 2000 Electrolux Hellas S.A. & Electrolux Hellas Spares and Services S.A. , Αρτέμιδος 3, TK 15 25 Μαρούσι, τηλ. 210 9854880 Electrolux Lehel Kft., Váci út 80., 1133 Budapest, + 36 1 252 17 73 Suite 7 & 8 Westland House, Westland Park, Nanogor Road, Dublin 22. Tel. 0344 561 3613 Electrolux Appliances S.p.A. Via del Mulino, 1 - Pal. U10 20090 Assago (MI) – Italy 00390252813601 Electrolux Latvia Ltd., Dunties iela 17A, LV-1005, Riga, Tel. 6 7313626 UAB Electrolux Ukmergės g. 219, LT-07152, Vilnius, Lithuania Tel. +370 5 2780609 Electrolux Luxembourg SARL, West Side Village Building F, 89F, rue Pafelbruch, 8308 Capellen-Luxembourg, Tel: 42 43 13 01 Electrolux Home Products (Nederland) B.V., Vennootsweg 1, 2404 CG Alphen aan den Rijn, Tel. 0172 468400 Electrolux Home Products Norway AS, Drammensveien 260, Lilleaker, 0277 Oslo, Tlf: 227 25 810 Electrolux Poland Sp. z o.o., ul. Karolkowa 30, 01-207 Warszawa, tel. 801 444 800 Electrolux LDA, Quinta da Fonte, Edifício Gonçalves Zarco - Q35, 2774-518 Paço de Arcos, Tel. 21 440 3900 Electrolux Romania SA, Bd Aviatorilor 41, Sector 1, 011853 Bucuresti, Tel. 021 -9913 000 «Электролюкс Рус», Кожевнический проезд 1, 115114 Москва; тел.: +7 800 444 444 8; www.electrolux.ru Electrolux Slovakia, s.r.o., Galvaniho 17/B, Bratislava, 821 04, www.electrolux.sk, tel. 232 141 303 Electrolux España S.A.U., Av. de Europa, 16, Parque Empresarial La Moraleja, 28108 – Alcobendas - Madrid Tlf: 915865500 – 902144145 Electrolux Hemprodukter AB, S:t Göransgatan 143, SE- 105 45 Stockholm, Tel. 036-38 79 50 Electrolux AG, Badenerstrasse 587, 8048 Zürich, Tel. 0848 848 111 Electrolux Appliances AB , Addington Way, Luton, Bedfordshire, LU4 9QQ, UK Tel. 0344 561 3613 ДП "Електролюкс ЛЛС" 04073, Україна, м.Київ, пр-т.С. Бандері 28А, тел. 0800 50 80 20

Connection/ Connexion/ Anschluss/ Aansluiting/ Anslutning/ Forbindelse/ Tilkobling/ Liitántá/ Connessione/ Conexión/ Ligaço/ Σύνδεση/ Bağlantı/ Pripojení/ Pripojenie/ Złącze/ Csatlakozó/ Racord/ Съвързване/ Uhendus/ Jungtis/ Savienojums/ Spoј/ Priključek/ Підключення/ Соединение: **3/4" M-F** Max Pressure/ Pression max./ Max. Druck/ Max druk/ Max Tryck/ Maks. tryk(k)/ Maksimpaine/ Pressione massima/ Presion Máx./ Pressão máx./ Мей тіеон/ Maks. Basinc/ Max tlak/ Max. tlak/ Csinienie maks./ Maxim. nyomás/ Presiune max./ Макс. напіврел/ Maks. surve/ Maks. slegis/ Maks. spiediensi/ Maks. tlak/ Največji tlak/ Макс. тиск/ Максимальное давление: **20 bar** Flow/ Débit/ Durchfluss/ Toevoer/ Flöde/ Flow/ Virtaus/ Flusso/ Caudal/ Caudal/ Poř/ Akus/ Průtok/ Prietok/Przeptyw/ Vizátfolýás/ Debit/ Поток/ Voolukiirus/ Tekmes greitis/ Plūsmā./ Protok/ Pretok/ Потік/ Поток: **18 l/min** Max Temp./ Température max./ Max. Temperatur/ Max temp./ Max Temp./ Maks. temp./ Maksimālpõtila/ Temperatura max./ Temperatura Máx./ Temp. máx./ Мейтөпп/ Maks. Isi/ Max. teplota/ Max. Teplota/ Temp. maks./ Max. hőmérséklet/ Temp. max./ Макс. темп./ Maks. temp./ Maks. temp./ Maks. temp./ Maks. temp./ Najvišja temp./ Макс. температура: **100 °C**

Made in Italy

E6WMA103
902 980 482
902 980 4821 shop.electrolux.com
shop.aeg.com

157094590